

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
4 August 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 132 предварительной повестки дня*

**Отправление правосудия в Организации
Объединенных Наций****Отправление правосудия в Секретариате:
результаты работы Объединенного апелляционного
совета в 2006 и 2007 годах и статистические данные
о рассмотрении дел и работе Группы консультантов****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад представляется в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю, содержащуюся в ее резолюции 55/258 (раздел XI, пункт 5), ежегодно представлять Ассамблее доклад об итогах работы Объединенного апелляционного совета. В ответ на эту просьбу в доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате (A/62/179) была включена информация об итогах работы Объединенного апелляционного совета за период 2005–2006 годов. В настоящем докладе приводится информация о работе всех объединенных апелляционных советов Секретариата (в Нью-Йорке, Женеве, Вене и Найроби) в 2007 году. Кроме того, в настоящем докладе сопоставляются данные за 2007 и 2006 годы. В ответ на просьбу Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции 57/307, в докладе также приводятся статистические данные о рассмотрении дел и информация о работе Группы консультантов. В этой связи в вышеупомянутом докладе Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате приводятся статистические данные о рассмотрении дел и информация о работе Группы консультантов за 2006 год. В настоящем докладе эта информация приводится за 2007 год.

* A/63/150.



I. Введение

1. В своей резолюции 55/258 (раздел XI, пункт 5) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря ежегодно представлять ей доклад об итогах работы Объединенного апелляционного совета. В ответ на эту просьбу в докладе Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате (A/62/179) была включена информация о работе всех объединенных апелляционных советов (в Нью-Йорке, Женеве, Вене и Найроби) за период 2005–2006 годов. В настоящем докладе приводится информация и статистические данные о работе объединенных апелляционных советов в 2007 году.

2. В своей резолюции 57/307 (пункт 21) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря включать в свой ежегодный доклад об отправлении правосудия в Секретариате статистические данные о рассмотрении дел и информацию о работе Группы консультантов. В ответ на эту просьбу в вышеупомянутый доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия была включена информация о рассмотрении дел и о работе Группы консультантов за 2006 год. В настоящем докладе представлена такая информация за 2007 год.

II. Итоги работы Объединенного апелляционного совета

3. В таблице 1 ниже в цифровой и графической форме приводится информация о работе объединенных апелляционных советов в Нью-Йорке, Женеве, Вене и Найроби за 2006 и 2007 годы в виде данных о числе поданных и рассмотренных¹ в течение этих лет апелляций и дел о приостановлении принятия мер по оспариваемому решению.

4. Как видно из информации, представленной в таблице 1 ниже, в 2007 году произошло увеличение числа апелляций, поданных в объединенные апелляционные советы. Объединенный апелляционный совет в Нью-Йорке в 2007 году получил на 16 апелляций, или на 15 процентов, больше, чем в 2006 году. Что касается соответствующих показателей по другим объединенным апелляционным советам, то Совет в Женеве получил на 11 апелляций, или на 41 процент, больше, чем в 2006 году, Совет в Вене получил в 2007 году на 2 апелляции, или на 33 процента, меньше, а Совет в Найроби — 11 апелляций, т.е. столько же, сколько их было получено в 2006 году.

5. Данные за два периода отличаются также и по числу рассмотренных объединенными апелляционными советами дел. Все четыре объединенных апелляционных совета рассмотрели в 2007 году больше апелляций, чем в 2006 году. В частности, число апелляций, рассмотренных Объединенным апелляционным советом в Нью-Йорке в 2007 году, возросло на 17, рост составил 17 процентов, а число апелляций, рассмотренных Объединенным апелляционным советом в Женеве, увеличилось на 16, или на 59 процентов. Объединенный апелляционный совет в Вене рассмотрел в 2007 году на 2 дела, или на 66 процентов, боль-

¹ Понятие «рассмотренные апелляции» относится к апелляциям, работу с которыми Объединенный апелляционный совет завершил. Данные могут включать апелляции, которые, хотя и были поданы в предыдущем году, рассматривались в последующие годы из-за существующего отставания в рассмотрении апелляций. Именно этим объясняется то, что иногда число рассмотренных апелляций превышает число поданных.

ше, чем в 2006 году, а Совет в Найроби рассмотрел в 2007 году на 6 дел, или на 56 процентов, больше, чем в 2006 году.

6. Что касается числа нерассмотренных апелляций на конец отчетного периода, то Объединенный апелляционный совет в Вене имел 7 нерассмотренных апелляций, Объединенный апелляционный совет в Найроби — 3 нерассмотренных апелляции, а Объединенный апелляционный совет в Женеве — 28 нерассмотренных апелляций. На Нью-Йорк по-прежнему приходится наибольшее число нерассмотренных апелляций. На конец 2007 года в Объединенном апелляционном совете в Нью-Йорке насчитывалась 101 нерассмотренная апелляция.

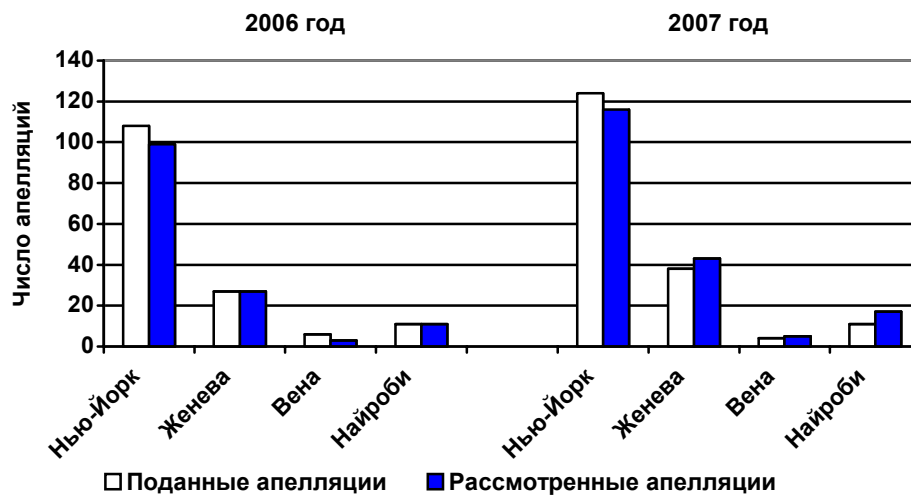
7. Дисциплинарные дела также готовятся к производству секретариатами объединенных апелляционных советов и неизменно рассматриваются в приоритетном порядке. В 2007 году на рассмотрение Объединенного дисциплинарного комитета в Нью-Йорке было передано 32 дисциплинарных дела, 21 из которых Комитет рассмотрел. На конец 2007 года в Объединенном дисциплинарном комитете в Нью-Йорке имелось 28 нерассмотренных дисциплинарных дел. Объединенный дисциплинарный комитет в Женеве получил в 2007 году 7 новых дисциплинарных дел, рассмотрел за тот же период 17 дисциплинарных дел и по состоянию на конец года имел в своем распоряжении 3 нерассмотренных дисциплинарных дела. Объединенный дисциплинарный комитет в Найроби получил и рассмотрел 1 дисциплинарное дело, нерассмотренных дисциплинарных дел на конец 2007 года у него не имелось. Объединенному дисциплинарному комитету в Вене в 2007 году ни одного дела представлено не было, не имелось в Вене и нерассмотренных дисциплинарных дел.

Таблица 1

Число поданных и рассмотренных всеми объединенными апелляционными советами в 2006 и 2007 годах апелляций и дел о приостановлении принятия мер по оспариваемому решению

<i>Постоянные объединенные апелляционные советы</i>	<i>2006 год</i>	<i>2007 год</i>	<i>Изменение (в процентах)</i>
Нью-Йорк: поданные апелляции	108	124	+15
Нью-Йорк: рассмотренные апелляции	99 ^a	116	+17
Женева: поданные апелляции	27	38	+41
Женева: рассмотренные апелляции	27	43	+59
Вена: поданные апелляции	6	4	-33
Вена: рассмотренные апелляции	3	5	+66
Найроби: поданные апелляции	11	11	0
Найроби: рассмотренные апелляции	11	17	+56

^a Одна из этих апелляций включает 232 дела, в которых оспаривается одно и то же административное решение, в связи с которым Генеральный секретарь после длительного процесса переговоров и примирительной процедуры первоначально согласился направить эти дела в Административный трибунал Организации Объединенных Наций, однако позднее принял решение отменить оспариваемое решение.



8. В таблице 2 ниже в цифровой и графической форме приводится информация о решениях, принятых Генеральным секретарем по докладам объединенных апелляционных советов в 2006 и 2007 годах.

Таблица 2

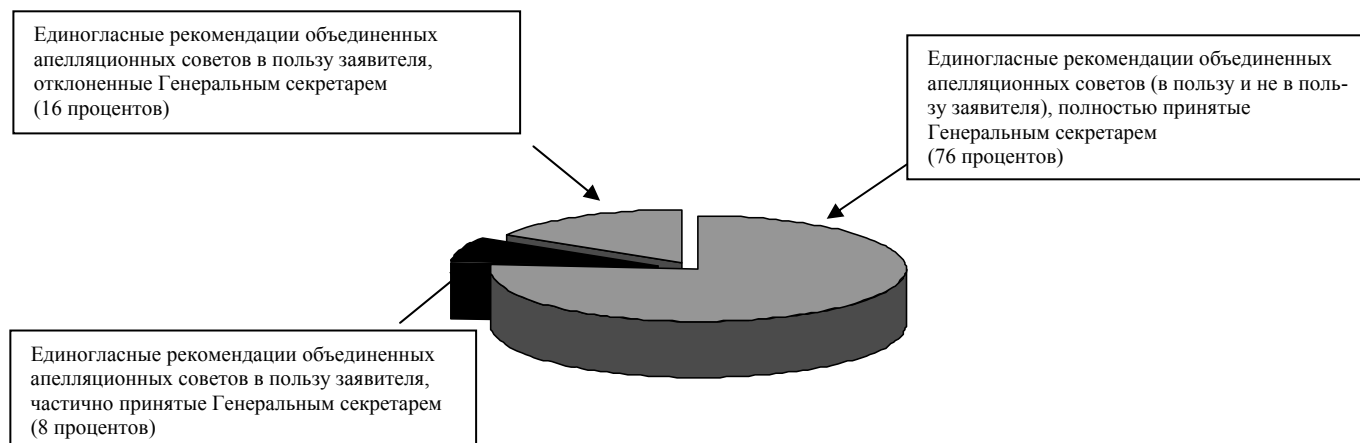
Решения, принятые Генеральным секретарем в 2006 году и 2007 году по единогласным рекомендациям объединенных апелляционных советов в отношении апелляций и просьб о приостановлении принятия мер по оспариваемому решению

2006 год

Место расположения Объединенного апелляционного совета	Число решений по докладам Совета	Число единогласных рекомендаций Совета	Число единогласных рекомендаций Совета, полно- стью принятых Генеральным секретарем	Число единогласных рекомендаций Совета, частично принятых Генеральным секретарем	Число единогласных рекомендаций Совета в пользу заявителя, отклоненных Генеральным секретарем ^a	Число единогласных рекомендаций Совета не в пользу заявителя
Нью-Йорк	64	62	46 (74%)	5 (8%)	11 (18%)	30 (48%)
Женева	30	30	25 (83%)	2 (7%)	3 (10%)	20 (67%)
Вена	2	2	1 (50%)	0	1 (50%)	1 (50%)
Найроби	6	5	3 (60%)	1 (20%)	1 (20%)	2 (40%)
Всего	102	99	75 (76%)	8 (8%)	16 (16%)	53 (52%)

84 процента (приняты полностью или частично)

^a Единодушных рекомендаций не в пользу заявителя, отклоненных Генеральным секретарем, не было.

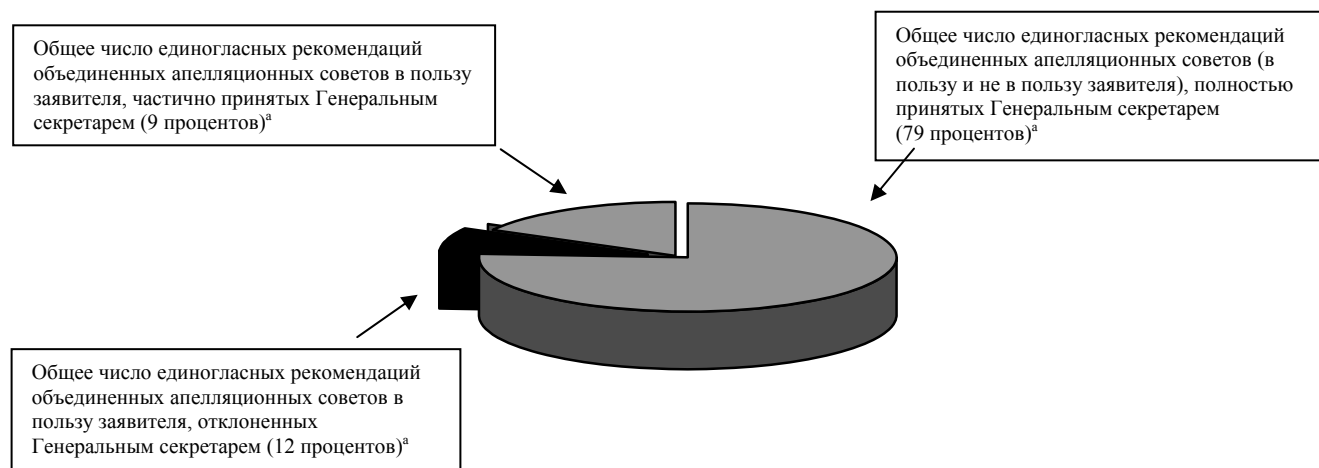


2007 год

Место расположения Объединенного апелляци- онного совета	Общее число решений по докладам Совета	Общее число единогласных рекомендаций Совета	Общее число единогласных рекомендаций Совета, полно- стью принятых Генеральным секретарем	Общее число единогласных рекомендаций Совета, частично принятых Генеральным секретарем	Общее число единогласных рекомендаций Совета в пользу заявителя, отклоненных Генеральным секретарем ^a	Общее число единогласных рекомендаций Совета не в пользу заявителя
Нью-Йорк	107	100 ^a	78 (78%)	11 (11%)	10 (10%)	57 (57%)
Женева	43	43	37 (86%)	2 (5%)	4 (9%)	29 (67%)
Вена	5	5	3 (60%)	0	2 (40%)	3 (60%)
Найроби	18	16	11 (69%)	1 (6%)	4 (25%)	8 (50%)
Всего	173	164^a	129 (79%)	14 (9%)	20 (12%)	97 (59%)

88 процентов (приняты полностью
или частично)

^a Одна единогласная рекомендация Нью-Йоркского апелляционного совета не в пользу заявителя была отклонена Генеральным секретарем, что составляет менее 1 процента от 164 единогласных рекомендаций. Это дело не отражено в процентном показателе общего числа единогласных рекомендаций, составляющем 100 процентов в результате округления. Вместе с тем наличие этого дела объясняет, почему в сумме показатели по Нью-Йорку не составляют 100 процентов.



^a Не отражена одна единогласная рекомендация Нью-Йоркского апелляционного совета не в пользу заявителя, отклоненная Генеральным секретарем, что составляет менее 1 процента от 164 единогласных рекомендаций. Суммарный показатель составляет 100 процентов в результате округления.

9. Как следует из таблицы 2 выше и соответствующих цифровых показателей за 2006 и 2007 годы, доля единогласных рекомендаций объединенных апелляционных советов, полностью или частично принятых Генеральным секретарем, в 2007 году по сравнению с предыдущим годом увеличилась (84 процента в 2006 году и 88 процентов в 2007 году). Доля единогласных рекомендаций советов в пользу заявителей, отклоненных Генеральным секретарем, была низкой в обоих периодах (16 процентов в 2006 году и 12 процентов в 2007 году).

10. Это согласуется с объявленной Генеральным секретарем политикой, которая заключается в одобрении, как правило, единогласных рекомендаций в случае отсутствия веских юридических или директивных оснований для обратного. Во всех таких случаях в решениях Генерального секретаря подробно излагаются причины отклонения, которые в большинстве случаев связаны с ошибочным толкованием объединенными апелляционными советами норм права или политики или вынесением ими заключений о фактической стороне дела, не подтверждающихся представленными доказательствами. Генеральный секретарь надеется, что расширение подготовки членов Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета по вопросам применимого права и политики Организации, а также наличие онлайн-ового архива материалов по современной практике Административного трибунала (включая материалы, связанные с решениями, принятыми за период с 1980 года) приведет к тому, что единогласные рекомендации будут подкрепляться более убедительными доказательствами и в большей мере отражать применимое право и что, как следствие, доля приемлемых рекомендаций должна сохраниться на нынешнем уровне или возрасти. Тем не менее Генеральный секретарь сохраняет за собой право по своему усмотрению отклонять единогласные рекоменда-

ции Объединенного апелляционного совета в случаях, когда, по его мнению, это отвечает интересам Организации.

11. В течение отчетного периода 2007 года, помимо своих обычных функций, секретариаты разных объединенных апелляционных советов занимались, в неодинаковой мере, следующей деятельностью:

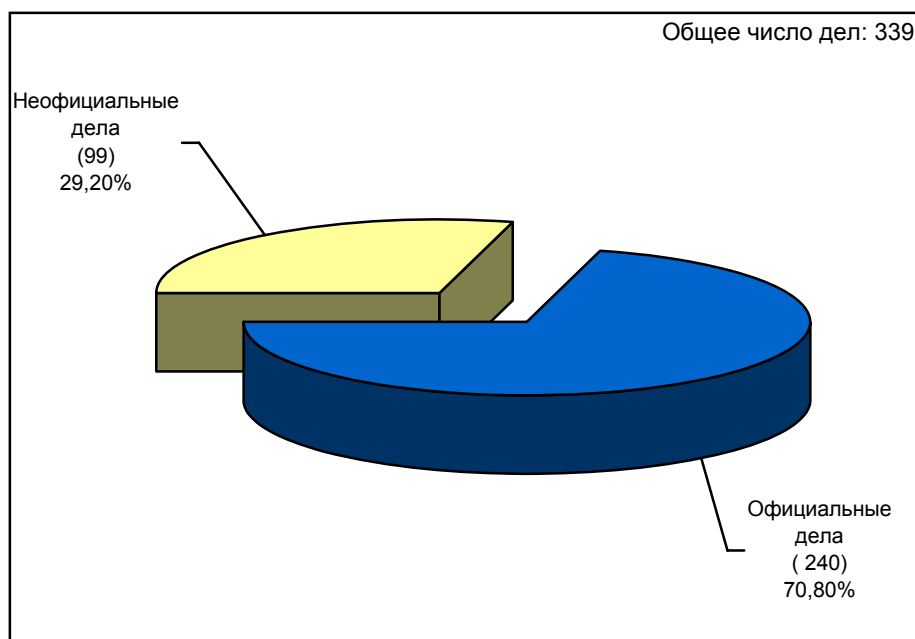
- предоставлением консультационных услуг и помощи по вопросам, касающимся различных аспектов реформы внутренней системы отправления правосудия и оказанием содействия в подготовке докладов Генерального секретаря по различным аспектам реформы внутренней системы правосудия
- подготовкой обновленной информации о ходе работы объединенных апелляционных советов для различных надзорных органов по их просьбе
- разработкой и утверждением новых правил для объединенных апелляционных советов и объединенных дисциплинарных комитетов
- подготовкой к проведению пленарных заседаний объединенных апелляционных советов и объединенных дисциплинарных комитетов
- подготовкой учебных материалов и модулей и проведением учебных занятий для тех, кто связан с внутренней системой отправления правосудия, и, в Вене, для новых сотрудников
- созданием, обслуживанием и совершенствованием веб-сайтов, систем рассмотрения дел и баз данных.

III. Статистические данные о рассмотрении дел и работе Группы консультантов

12. В 2007 году Группе консультантов в Нью-Йорке было представлено 339 новых дел, или на 15,31 процента больше² по сравнению с 2006 годом, когда было представлено 294 новых дела. 240 из этих 339 новых дел были рассмотрены в рамках официального апелляционного процесса, а 99 — в неофициальном порядке (см. диаграмму I). В 2006 году число дел, рассмотренных в рамках официального процесса, составило 194, а в неофициальном порядке — 100. В 2007 году число официальных дел по сравнению с 2006 годом возросло на 23,71 процента, а число неофициальных уменьшилось на 1 процент.

² Дела, указанные как новые в предыдущих докладах, сюда не включены, хотя многие из них по-прежнему требуют времени и внимания со стороны консультантов и Координатора.

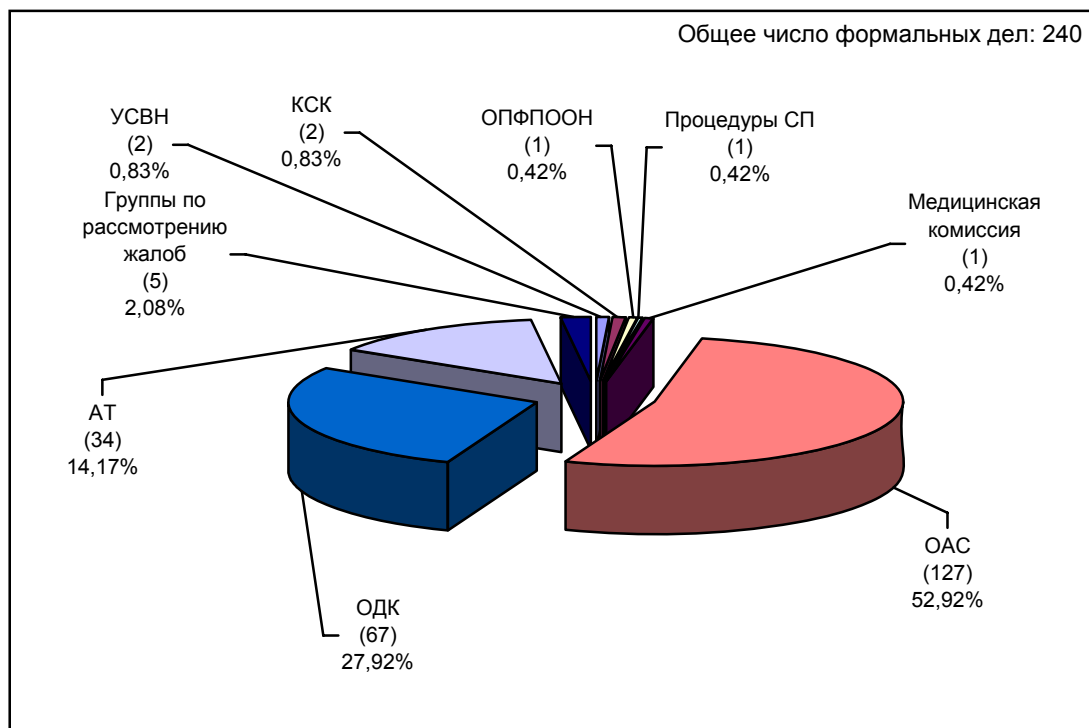
Диаграмма I
Распределение неофициальных и официальных дел в 2007 году



13. На диаграмме II ниже приведены данные о распределении 240 официальных дел между органами, в которые они были поданы. Статистические данные за 2007 год в сравнении с данными за 2006 год показывают, что число дел, поданных в Объединенный апелляционный совет, возросло на 30,93 процента, а дел, поданных в Административный трибунал Организации Объединенных Наций, увеличилось на 30,77 процента. Число дел, поданных в Объединенный дисциплинарный комитет, увеличилось по сравнению с предыдущим периодом на 26,42 процента: с 53 дел в 2006 году до 67 дел в 2007 году. Особенно значительно увеличилось число дисциплинарных дел, поскольку такие дела, как правило, сложнее других видов дел и нередко бывают намного более трудоемкими³.

³ Дисциплинарные дела (см. диаграмму III) включают все дела дисциплинарного характера, в том числе дела, находящиеся на этапе расследования, и дела, заявители по которым требуют их рассмотрения в Административном трибунале Организации Объединенных Наций. К делам, рассматриваемым Объединенным дисциплинарным комитетом (см. диаграмму II), относятся дела дисциплинарного характера, по которым проводятся официальные слушания в учрежденном Объединенном дисциплинарном комитете Секретариата, а также в таких комитетах, учрежденных другими фондами и программами Организации Объединенных Наций, а именно дисциплинарном комитете Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и специальных дисциплинарных комитетах Детского фонда Организации Объединенных Наций.

Диаграмма II
Распределение официальных дел в 2007 году между органами, в которые они были поданы

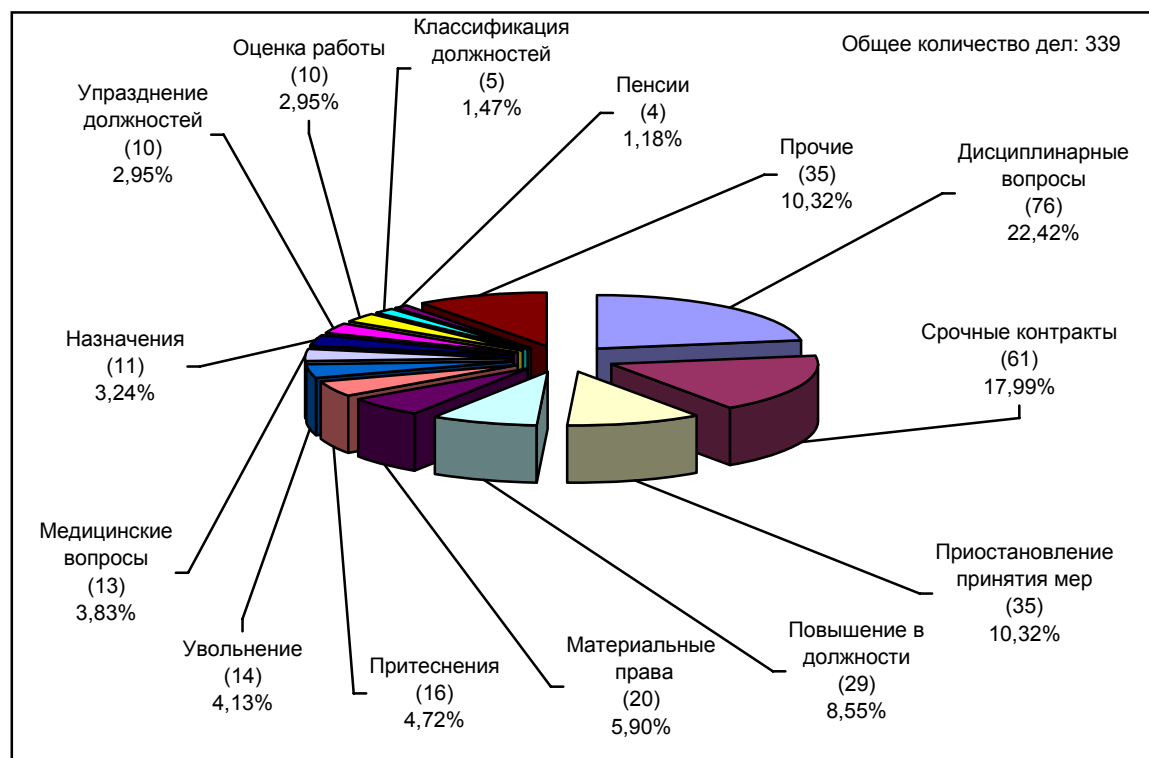


Сокращения: АТ — Административный трибунал Организации Объединенных Наций; КСК — Консультативный совет по вопросам компенсации; ОАС — Объединенный апелляционный совет; ОДК — дисциплинарные комитеты Секретариата и фондов и программ Организации Объединенных Наций; ОПФПООН — Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций; СП — процедуры рассмотрения дел о сексуальных притеснениях.

14. Как показано на диаграмме III ниже, большинство из 339 дел, поданных в 2007 году, касались дисциплинарных вопросов (22,42 процента); непродления или прекращения действия срочных контрактов (17,99 процента); и приостановления принятия мер (10,32 процента).

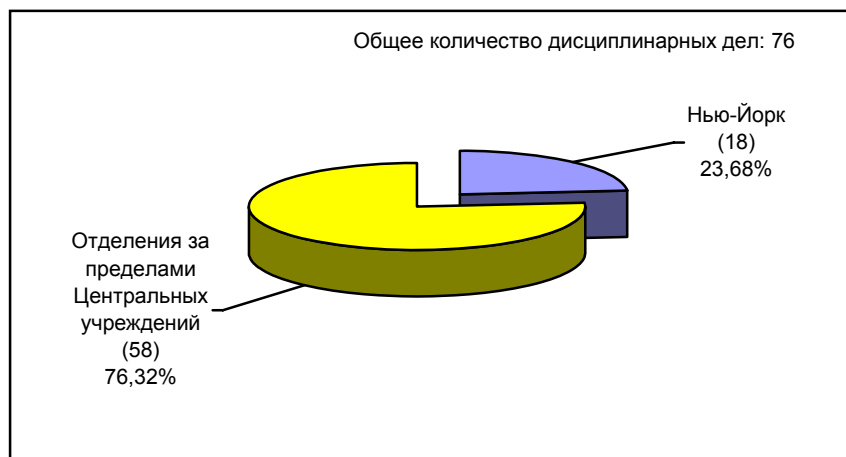
Диаграмма III

Предмет и соответствующее число новых дел, которыми занималась Группа консультантов в Нью-Йорке в 2007 году



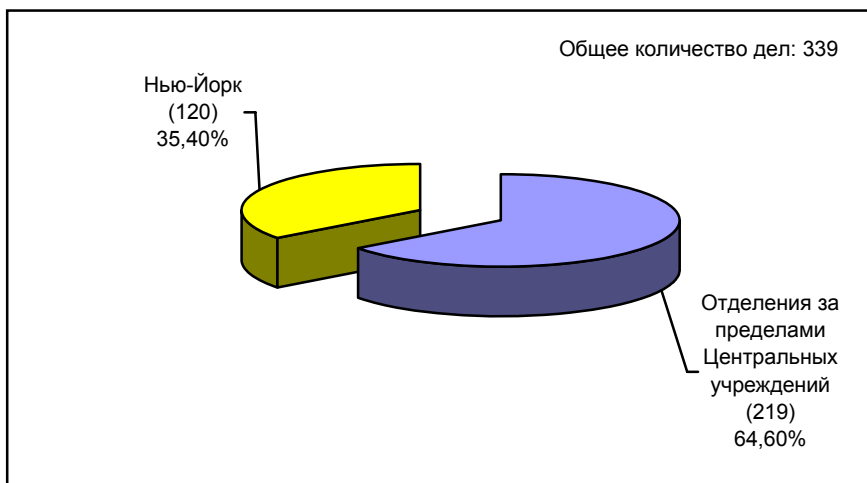
15. Как видно из диаграммы IV ниже, в 2007 году значительное большинство (76,32 процента) дисциплинарных дел, представителями в которых выступали члены Группы консультантов, затрагивали клиентов, которые базировались в отделениях за пределами Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и которые поэтому не имели возможности физически присутствовать на слушаниях по их делам.

Диаграмма IV
Распределение дисциплинарных дел в 2007 году по местам службы



16. На диаграмме V ниже показано распределение всех дел, представителями в которых выступали члены Группы консультантов в Нью-Йорке, в 2007 году, а клиенты базировались либо в Нью-Йорке, либо в отделениях за пределами Центральных учреждений.

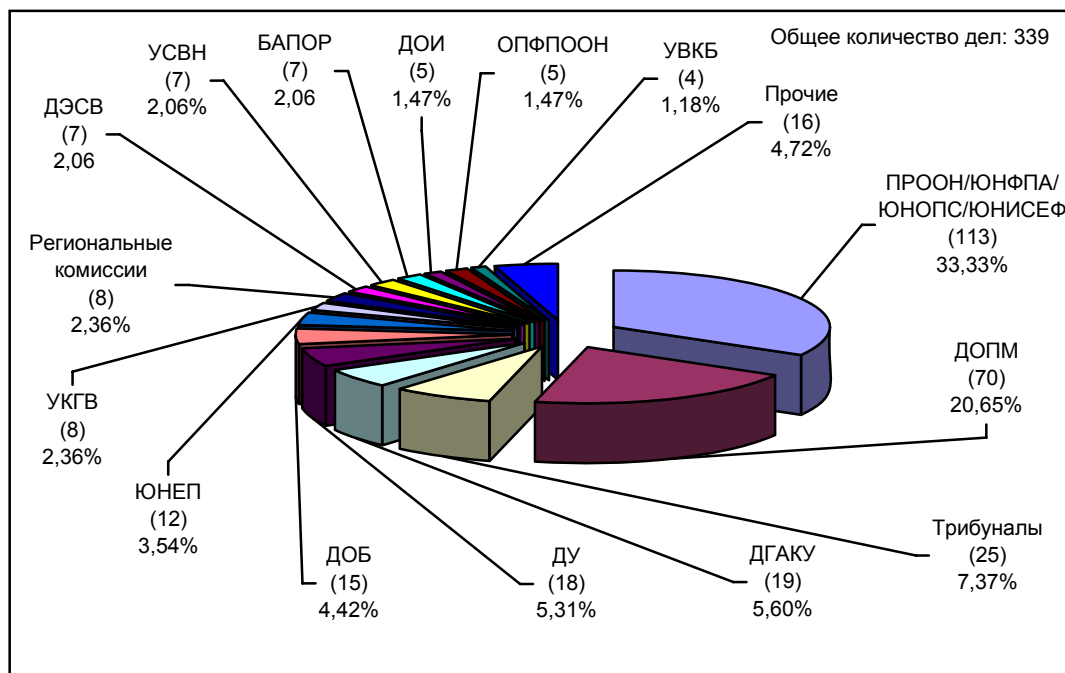
Диаграмма V
Распределение дел в 2007 году по местам службы



17. На диаграмме VI ниже показано распределение дел, заведенных в 2007 году, по департаментам Секретариата и фондам и программам.

Диаграмма VI

Распределение дел, представителями в которых выступали члены Группы консультантов, по департаментам в 2007 году



Сокращения: БАПОР — Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ; ДГАКУ — Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению; ДОБ — Департамент по вопросам охраны и безопасности; ДОИ — Департамент общественной информации; ДОПМ — Департамент операций по поддержанию мира; ДПВ — Департамент по политическим вопросам; ДУ — Департамент по вопросам управления; ДЭСВ — Департамент по экономическим и социальным вопросам; ОПФПООН — Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций; ПРООН — Программа развития Организации Объединенных Наций; трибуналы — Международный трибунал по бывшей Югославии и Международный трибунал по Руанде; УВКБ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; УКГВ — Управление по координации гуманитарных вопросов; УПВ — Управление по правовым вопросам; УСВН — Управление служб внутреннего надзора; ЮНЕП — Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; ЮНИСЕФ — Детский фонд Организации Объединенных Наций; ЮНОПС — Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов; ЮНФПА — Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

18. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает принять настоящий доклад к сведению.